

Türk Dil Kurumu Yönetim Kurulu Başkanlığına

Şubat 1969 Yönetim Kurulu toplantısında bugünkü dile aktarılacak genel kültür yapıtlarını saptamak üzere seçilen Yarkurulumuz 23 Mayıs 1969 günü saat 15.00'te Kurum binasında toplanarak, sözü geçen Yönetim Kurulu toplantısındaki konuşmaların ışığı altında, çalışmalara başlamış ve şu görüşe varmıştır:

Ölmez eserlerimiz vardır. Ancak bunlardan herhangi birinin bütün olarak bugünkü dile aktarılarak verilmesinde, genç kuşakların bunlardan gereğince yararlanabileceği düşünülemez. Bu bakımdan bu yapıtların bütünü bugünkü dile aktarmak yerine, onlardan yapılacak seçmelerin okurlara ve genç kuşaklara sunulmasının daha yararlı olacağı kanısına varılmıştır. Bu görüşten yola çıkan Yarkurulumuz bu seçmeleri şöylece saptamıştır:

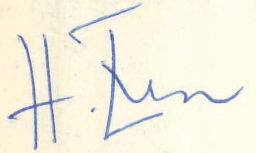

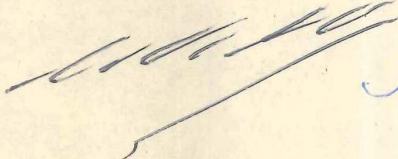
- 1- Hayat öyküsü yapıtlarından seçmeler (Âşık Çelebi Tezkeresi, Lâti-fi Tezkeresi, Şakayik ve Zeyilleri ve buna benzer yapıtlardan yapılacak seçmeler.)
- 2- Tarih yapıtlarından seçmeler (Âşık Paşa Zade Tarihi, Oruç Bey Tarihi, yazarları belli olmayan Tevârih-i âl-i Osmân'lar, Peçevi Tarihi, Naima Tarihi, Kısas-ı Enbiya vb. yapıtlardan yapılacak seçmeler.)
- 3- Menâkıbnâmeler (Tezkeret-ül evliya, Velâyetnameler, tek kişiyle ilgili menâkıbnâmeler vb.)
- 4- Sefâretnâmeler (Paris Sefâretnânesi vb. sefâretnâmelerden yapılacak seçmeler.)
- 5- Siyâsetnâmeler (Padişahlara, vezirlere öğüt vermek için yazılmış

- yapıtlardan Kabusnâme çevirilerinden vb. yapıtlardan yapılacak seçmeler.)
- 6- Öykü kitaplarından seçmeler (Kırk Vezir hikâyesi, On Vezir hikâyesi, Kelîle ve Dimne çevirileri, Ferec Bâdeşşide vb. yapıtlardan seçmeler.)
- 7- Seyehatnâmeler (Evliya Çelebi Seyehatnâmesi, Hitay Seyehatnâmesi, Acaibülmahlukat vb. yapıtlar.)
- 8- Coğrafya eserleri (Cihannümâ, Kitabı Bahriye, Kitabı Coğrafya-ı Kebir vb.)
- 9- Din ve Ahlâk kitapları (Behcet-ül Hadâik, Maarifnâme vb. seçmeler.)
- 10- Av ve Savaşla ilgili yapıtlar (Baznâme, Kavisnâme, Zafernâme vb.)
- 11- Toplumsal hayatla ilgili yapıtlar (Sûrnâmeler vb.)
- 12- Resmî dile ait belgeler (Münşaat, ferman, vakfiye, kanunnâme vb. seçmeler.)
- 13- Tıpla ilgili yapıtlar (Müfredat-ı Tıp, Baytarnâme, Lübâbünnühab vb.)

Agâh Sırrı Levend

Prof.Dr. Sadettin Buluç

Prof. Dr. Hasan Eren



Prof.Dr. Hasibe Mazioğlu

Orhan Şaik Gökyay

Salâh Bırsel

